



Freie und Hansestadt

Hamburg

Logo

BETRIEBLICHE TESTBESCHEINIGUNG / COMPANY TEST CERTIFICATE

Offizieller Testpartner der Freien und Hansestadt Hamburg

Official test partner of the Free and Hanseatic City of Hamburg

BESCHEINIGUNG ÜBER EINEN POSITIVEN POC-ANTIGEN-TEST CERTIFICATE OF A POSITIVE POC ANTIGEN TEST

Achtung, bitte beachten Sie: Ihr POC-Antigen-Test hat ein positives Ergebnis ergeben. Nach der Verordnung zur Eindämmung der Ausbreitung des Coronavirus SARS-CoV-2 in der Freien und Hansestadt Hamburg in der jeweiligen aktuellen Fassung sind Sie jetzt verpflichtet:

1. zum Tragen einer FFP 2 / CPA-Schutzmaske

2. sich unverzüglich einem PCR-Test zu unterziehen (möglichst)

3. sich anschließend auf direktem Weg in Ihre Wohnung zu begeben und sich dort bis zum Vorliegen des Testergebnisses abzusondern (Kontakte vermeiden).

Wenn auch das Ergebnis des PCR Tests positiv ist, ist die vorübergehende Absonderung bis zur Entscheidung des Gesundheitsamtes fortzusetzen.

Attention, please note: Your POC antigen test has given a positive result. According to the Ordinance on the Control of the Spread of the Coronavirus SARS-CoV-2 in the Free and Hanseatic City of Hamburg, as amended from time to time, you are now obliged to:

1. Wear a FFP 2 / CPA protective mask.

2. Have a PCR test immediately (as near home as possible).

3. Go directly to your home and keep to yourself until the test results are available (avoid contact).

stay there on your own until the test results are available (avoid contact). If the result of the PCR test is also positive, temporary segregation shall be continued until a decision is made by the health authority.

Endbericht Datum, Uhrzeit / Final report date, time

Abnahme Datum, Uhrzeit / Sampling date, time

DATEN DER GETESTETEN PERSON:

DATA OF THE TESTED PERSON:

Vorname, Nachname / First name, last name

Geburtsdatum / Date of birth

Anschrift / Address

Festnetz- oder Mobilnummer / Landline or mobile number

Personalausweis- oder Passnummer (freiwillig) / Identity card or passport number (voluntary)

SARS-CoV-2

Parameter

Resultat / Result

Sensitivität in % / Sensitivity in %

Spezifität in % / Specificity in %

TEST-INTERPRETATION:

TEST INTERPRETATION:



Es wurde SARS-CoV-2
mittels Antigen-Test
nachgewiesen.

SARS-CoV-2 was detected
by antigen test.

Name des Antigen-Tests

Name of the antigen test

Name des Betriebes / Name of the company

Anschrift des Betriebes / Address of the company

Name der/des betrieblichen Testbeauftragten / Name of the company test representative

Stempel u. Unterschrift der/des betrieblichen Testbeauftragten / Stamp and signature of the company test representative

Mit Unterschrift und Stempel bescheinigt die/der betriebliche Testbeauftragte des o.a. Betriebes, dass der o.a. Antigen-Test bei der angegebenen Person am o.a. Datum durchgeführt wurde. Es wird damit gleichzeitig bestätigt, dass dieser Test positiv ausgefallen ist. Die Ausstellung einer nicht der Wahrheit entsprechenden Testbescheinigung erfüllt den Tatbestand einer Ordnungswidrigkeit nach § 39 Hamburgische SARS-CoV-2-Eindämmungsverordnung und ist somit bußgeldbewehrt. Wer diese Bescheinigung verfälscht oder die verfälschte Bescheinigung gebraucht, kann sich wegen Urkundenfälschung nach § 267 StGB strafbar machen. Jeder festgestellte Verstoß wird zur Anzeige gebracht.

By signing and stamping the certificate, the test representative of the above-mentioned company certifies that the above-mentioned antigen test was performed on the specified person on the above-mentioned date. At the same time, it is confirmed that this test was positive. The issuance of a test certificate that does not correspond to the truth constitutes an administrative offense according to § 39 Hamburg SARS-CoV-2 Containment Ordinance and is therefore subject to a fine. Anyone who falsifies this certificate or uses the falsified certificate may be liable to prosecution for falsification of documents under Section 267 of the German Criminal Code (StGB). Any infringement found will be reported to the police.